

# PRAŽSKÝ SBORNÍK HISTORICKÝ

THE PRAGUE HISTORICAL  
REVIEW

XLIV

SCRIPTORIVM

Praha 2016

Šéfredaktorka: PhDr. Olga Fejtová, Ph.D.

Výkonní redaktoři: PhDr. Olga Fejtová, Ph.D. – prof. PhDr. Jiří Pešek, CSc.

Vědecká tajemnice redakce: Nina Lohmann, M.A., Ph.D.

Redakční rada:

PhDr. Zdeněk Dragoun, doc. PhDr. Ivana Ebelová, CSc., PhDr. Olga Fejtová, Ph.D.,  
doc. PhDr. Zdeněk Hojda, CSc., Mgr. Petr Jíša (předseda), doc. PhDr. Václav  
Ledvinka, CSc., Dr. Robert Luft, prof. PhDr. Jaroslav Pánek, DrSc., prof. PhDr.  
Jiří Pešek, CSc., prof. PhDr. Lubomír Slavíček, CSc., PhDr. Martin Svatoš, CSc.,  
prof. Dr. Janusz Tandecki, Mgr. Hana Vobrátilková, Ph.D., Prof. Dr. Karl Vocelka.

Tento svazek lektorovali:

PhDr. Beket Bukovinská, doc. Mgr. Karel Černý, Ph.D., PhDr. Olga Fejtová, Ph.D.,  
doc. PhDr. Zdeněk Hojda, CSc., Martin Nodl, Ph.D., prof. PhDr. Jaroslav Pánek,  
DrSc., prof. PhDr. Hana Pátková, Ph.D., prof. PhDr. Jiří Pešek, CSc., doc. PhDr.  
Magdalena Pokorná, CSc., Jaroslav Jásek, prof. PhDr. Petr Vorel, CSc.

© Archiv hlavního města Prahy, 2016

© Scriptorium, 2016

ISBN 978-80-86852-74-4 (Archiv hl. m. Prahy)

ISBN 978-80-88013-61-7 (Scriptorium)

ISSN 0555-0238

*Sborník je zařazen na European Reference Index for the Humanities  
and the Social Sciences (ERIH PLUS)*

## CONTENTS

### **Studia et commentationes**

- EVELYN REITZ, The Protestantism of Rudolfine artists in light of the  
“German orthodox community” .....7
- PAVEL MÁŠA, The Four Last Things of a patriot. The death and funeral  
of František Palacký .....43
- RADKA STRUŽKOVÁ, Waste in 19th-century Prague ..... 99

### **Materialia**

- MARTIN MUSÍLEK, Fragment of a book of expenditures containing  
the names of Jews. The “newly discovered” manuscript fragment  
of a merchant’s book and what it tells us about trade in medieval  
Prague..... 141
- VÁCLAV LEDVINKA, The Sixts of Ottersdorf and archival manuscript  
no. 3565 (On the planned publication of a set of historical Prague  
documents from the 16th century)..... 167
- PAVLA JIRKOVÁ, “Pest Tyrannei” in the royal residential town of Prague.  
Official and personal documents on the plague year of 1680 ..... 185

### **Ex archivo metropolis Pragae**

- MARKÉTA RŮČKOVÁ ET AL., 35 conferences of the Prague City Archives  
in words and pictures (1984–2016) ..... 219
- JAN SCHWALLER, Report on the activities of the Club for the  
History of the Early Modern Era from November 2009  
to December 2016 ..... 269
- ZLATA BRÁTKOVÁ, The collection of documents on the period of the  
Prague Uprising and the German occupation in the Prague City  
Archives ..... 277

### **Recensiones librorum**

#### *Recensiones complexivae*

- David Gans, Josef Jekutiel Kofman, and other Praguers: Prague  
Judaica of the past five years (*Jiří Pešek*).....288

On three books of the “Praha” edition ( <i>Jiří Pešek</i> ) .....	310
The city and poverty – a current topic of German historiography ( <i>Olga Fejtová</i> ) .....	316
<i>Pragensia</i>	
Jeho Praha. Výbor statí Jiřího Peška k dějinám Prahy. Vydáno k životnímu jubileu autora [His Prague. A Selection of Writings by Jiří Pešek on the History of Prague. Published on the Occasion of the Author’s 60th Birthday] ( <i>Ludmila Sulitková</i> ).....	330
Barbora Laštovková, Pražské usedlosti [Prague Homesteads] ( <i>Martin Omelka</i> ) .....	336
Jan Hus v památkách Prahy [Jan Hus in Prague’s Monuments], (eds.) Josef Hájek – Jan Baláček ( <i>Thomas Krzenek</i> ) .....	339
Liber inquilinorum Nového Města pražského 1585/86 [The Liber Inquilinorum of Prague’s New Town 1585/86], (ed.) Jaroslava Mendelová ( <i>Olga Fejtová</i> ) .....	343
Michal Šroněk, De sacris imaginibus. Patroni, malíři a obrazy předbělohorské Prahy [De sacris imaginibus. Patrons, Painters, and Paintings in Pre-White Mountain Prague] ( <i>Tomáš Sekyrka</i> ).....	346
Jan Pařez – Hedvika Kuchařová, The Irish Franciscans in Prague 1629–1786 ( <i>Ivana Čornejová</i> ).....	348
Metamorfózy politiky. Pražské pomníky 19. století [Political Metamorphoses. Prague Monuments of the 19th Century], (eds.) Kateřina Kuthanová – Hana Svatošová ( <i>Blanka Altová</i> ) .....	351
Filip Bláha, Frauenkörper im Fokus: Wahrnehmung zwischen Straße und Turnplatz in Prag und Dresden vor dem Ersten Weltkrieg ( <i>Tomáš Jelínek</i> ).....	355
Minerva 1890–1936: Kronika prvního dívčího gymnázia v habsburské monarchii [Minerva 1890–1936: A Chronicle of the First Girls’ Grammar School in the Habsburg Monarchy], (ed.) Milada Sekyrková ( <i>Zora Damová</i> ) .....	360
Petr Roubal, Československé spartakiády [Czechoslovak Spartakiads] ( <i>Tomáš Jelínek</i> ) .....	365
Pavlna Morganová, Procházka akční Prahou. Akce, performance, happeningy 1949–1989 [A Walking Tour of Prague Action Art. Actions, Performance Art, Happenings 1949–1989] ( <i>Jiří Pešek</i> ) ....	370

Marie Klimešová – Jan Rous, Jiří Balcar ( <i>Jiří Pešek</i> ) .....	373
Jitka Vondrová, Reforma? Revoluce? Pražské jaro 1968 a Praha [Reform? Revolution? The Prague Spring 1968 and Prague] ( <i>Václav Ledvinka</i> ) .....	377
<i>Urbana</i>	
Hana Jordánková – Ludmila Sulitková, Bibliografie k moravským královským městům ve středověku a raném novověku (1990–2010) [A Bibliography of Moravian Royal Towns in the Middle Ages and Early Modern Era (1990–2010)] ( <i>Markéta Růčková</i> ).....	384
Brno očima Mileny Flodrové: výběr článků a studií z let 1964–2006 [Brno Through the Eyes of Milena Flodrová. A Selection of Articles from 1964–2006], (ed.) Hana Jordánková ( <i>Irena Loskotová</i> ).....	387
Susanne Rau, Räume der Stadt. Eine Geschichte Lyons 1300–1800 ( <i>Olga Fejtová</i> ).....	389
Město v převratech konfesionalizace v 15. až 18. století [The Town in the Upheaval of Confessionalisation between the Fifteenth Century and Eighteenth Century], (eds.) Olga Fejtová – Václav Ledvinka – Jiří Pešek ( <i>Zdeněk R. Nešpor</i> ).....	393
Guillebert de Mets, Description de la ville de Paris 1434 ( <i>František Šmahel</i> ).....	397
Breslau und Krakau im Hoch- und Spätmittelalter. Stadtgestalt – Wohnraum – Lebensstil, (ed.) Eduard Mühle ( <i>Martin Nodl</i> ) .....	401
Marcin Starzyński, Das mittelalterliche Krakau. Der Stadtrat im Herrschaftsgefüge der polnischen Metropole ( <i>Martin Nodl</i> ) .....	405
Harm von Seggern, Quellenkunde als Methode. Zum Aussagewert der Lübecker Niederstadtbücher des 15. Jahrhunderts ( <i>Hana Pátková</i> ) .....	411
Helmut Bräuer, Im Dienste des Rates. Ordnung und Machtrealisierung durch Ratsbedienstete in einigen Städten Obersachsens und der Lausitz zwischen 1500 und 1800 ( <i>Marek Ďurčanský</i> ) .....	414
Blanka Szeghyová, Súdnictvo a súdna prax v mestách Pentapolitany v 16. storočí [Courts and Judicial Practice in the Towns of the Pentapolitana in the 16th Century] ( <i>Petr Kreuz</i> ) .....	418
Jana Vojtíšková – Vít Šebesta, (Králové)hradecké městské kanceláře do roku 1620 [The Town Offices of Hradec (Králové) before 1620] ( <i>Michaela Hrubá</i> ).....	426

Jan Dvořák, Vrchnostenské město v raném novověku: vztahy k vrchnosti a venkovskému zázemí na příkladu Svitav v 17. století [The Seignourial Town in the Early Modern Era: Relations with the Local Lord and the Rural Countryside. The Example of Svitavy in the 17th Century] ( <i>Marek Ďurčanský</i> ) .....	431
Hexenverfolgung. Vier Vorträge zur Erinnerung an Helena Curtens und Agnes Olmans aus Gerresheim, (ed.) Benedikt Mauer ( <i>Petr Kreuz</i> ) .....	437
„Arisierung“ und „Wiedergutmachung“ in deutschen Städten, (Hrsg.) Christiane Fritsche – Johannes Paulmann ( <i>Nina Lohmann</i> ) .....	442
Kimberly Elman Zarecorová, Utváření socialistické modernosti. Bydlení v Československu v letech 1945–1960 [Manufacturing a Socialist Modernity. Housing in Czechoslovakia in 1945–1960] ( <i>Ondřej Hojda</i> ) .....	449
Oliver Rathkolb – Peter Autengruber – Birgit Nemeč – Florian Wening, Forschungsprojektendbericht Straßennamen Wiens seit 1860 als „Politische Erinnerungsorte“ ( <i>Nina Lohmann</i> ) .....	454
<i>Varia historica</i>	
Falk Wiesemann (in cooperation with Emile Schrijver), The Esther Scroll = Die Estherrolle = Le rouleau d'Esther ( <i>Jiří Pešek</i> ) .....	457
Jan Šimek, Historie školních budov. Od tereziánských reforem po současnost [The History of School Buildings. From the Theresian Reforms to the Present Day] ( <i>Jan Schwaller</i> ) .....	461
Volker Mohn, NS-Kulturpolitik im Protektorat Böhmen und Mähren. Konzepte, Praktiken, Reaktionen ( <i>Anita Pelánová</i> ) .....	464
Návraty. Poválečná rekonstrukce židovských komunit v zemích středovýchodní, jihovýchodní a východní Evropy [Returns. The Postwar Reconstruction of Jewish Communities in Central-East, South-East and Eastern Europe], (eds.) Kateřina Králová – Hana Kubátová ( <i>Sára Wienerová</i> ) .....	471
Jonathan Bolton, Světy disentu. Charta 77, Plastic People of the Universe a česká kultura za komunismu [Worlds of Dissent. Charter 77, the Plastic People of the Universe, and Czech Culture under Communism] ( <i>Barbora Pecková</i> ) .....	473
List of illustrations .....	477
List of authors .....	488

## INHALT

### **Studia et commentationes**

- EVELYN REITZ, Der Protestantismus rudolfinischer Künstler im Lichte der „Theutschenn Orthodoxischen gemein“ .....7
- PAVEL MÁŠA, Die letzten Dinge eines Patrioten: Tod und Begräbnis von Franz Palacký .....43
- RADKA STRUŽKOVÁ, Abfälle in Prag im 19. Jahrhundert ..... 99

### **Materialia**

- MARTIN MUSÍLEK, Das Fragment eines Ausgabenbuches, in dem sich die Namen von Juden befinden. Das „neu entdeckte“ Handschriftenfragment eines Kaufmannsregisters und sein Aussagewert für den Prager Handel im Mittelalter .....141
- VÁCLAV LEDVINKA, Die Familie Sixt von Ottersdorf und die Archivhandschrift Nr. 3565 (Zu der vorbereiteten Edition eines Konvoluts Prager historischer Schriften aus dem 16. Jahrhundert) ..... 167
- PAVLA JIRKOVÁ, „Pest Tyrannie“ in der königlichen Residenzstadt Prag. Amtliche und persönliche Zeugnisse über das Pestjahr 1680 ..... 185

### **Ex archivo metropolis Pragae**

- MARKÉTA RŮČKOVÁ ET AL., 35 Konferenzen des Prager Stadtarchivs in Wort und Bild (1984–2016) ..... 219
- JAN SCHWALLER, Bericht über die Tätigkeit des Kreises für die Geschichte der Frühen Neuzeit von November 2009 bis Dezember 2016 ..... 269
- ZLATA BRÁTKOVÁ, Die Dokumentationssammlung zum Prager Aufstand und zur Okkupation im Archiv der Hauptstadt Prag..... 277

### **Recensiones librorum**

#### *Recensiones complexivae*

- David Gans, Josef Jekutiel Kofman und andere Prager: Pragensiale Judaica der letzten fünf Jahre (*Jiří Pešek*) .....288
- Drei Bände der Reihe „Prag“ (*Jiří Pešek*) ..... 310

Stadt und Armut – ein aktuelles Thema der deutschen Historiographie ( <i>Olga Fejtová</i> ).....	316
<i>Pragensia</i>	
Jeho Praha. Výbor statí Jiřího Peška k dějinám Prahy. Vydáno k životnímu jubileu autora [Sein Prag. Ausgewählte Studien Jiří Pešeks zur Geschichte Prags. Herausgegeben zum 60. Geburts- tag des Autors] ( <i>Ludmila Sulitková</i> ).....	330
Barbora Laštovková, Pražské usedlosti [Prager Gehöfte] ( <i>Martin Omelka</i> ) .....	336
Jan Hus v památkách Prahy [Jan Hus in den Prager Denkmälern], (Hrsg.) Josef Hájek – Jan Baláček ( <i>Thomas Krzenek</i> ) .....	339
Liber inquilinorum Nového Města pražského 1585/86 [Der Liber Inquilinorum der Prager Neustadt 1585/86], (Hrsg.) Jaroslava Mendelová ( <i>Olga Fejtová</i> ) .....	343
Michal Šroněk, De sacris imaginibus. Patroni, malíři a obrazy předbělohorské Prahy [De sacris imaginibus. Patrone, Maler und Bilder des vorweißenbergischen Prags] ( <i>Tomáš Sekyrka</i> ).....	346
Jan Pařez – Hedvika Kuchařová, The Irish Franciscans in Prague 1629–1786 ( <i>Ivana Čornejová</i> ).....	348
Metamorfózy politiky. Pražské pomníky 19. století [Metamorphosen der Politik. Prager Denkmäler des 19. Jahrhunderts], (Hrsg.) Kateřina Kuthanová – Hana Svatošová ( <i>Blanka Altová</i> ) .....	351
Filip Bláha, Frauenkörper im Fokus: Wahrnehmung zwischen Straße und Turnplatz in Prag und Dresden vor dem Ersten Weltkrieg ( <i>Tomáš Jelínek</i> ).....	355
Minerva 1890–1936: Kronika prvního dívčího gymnázia v habsburské monarchii [Minerva 1890–1936. Die Chronik des ersten Mädchen- gymnasiums in der Habsburgermonarchie], (Hrsg.) Milada Sekyrková ( <i>Zora Damová</i> ) .....	360
Petr Roubal, Československé spartakiády [Die tschechoslowakischen Spartakiaden] ( <i>Tomáš Jelínek</i> ).....	365
Pavlna Morganová, Procházka akční Prahou. Akce, performance, happeningy 1949–1989 [Ein Spaziergang durch das Prag der Aktionskunst: Aktionen, Performances, Happenings 1949–1989] ( <i>Jiří Pešek</i> ).....	370
Marie Klimešová – Jan Rous, Jiří Balcar ( <i>Jiří Pešek</i> ) .....	373



Jitka Vondrová, Reforma? Revoluce? Pražské jaro 1968 a Praha [Reform? Revolution? Der Prager Frühling 1968 und Prag] (Václav Ledvinka) .....	377
<i>Urbana</i>	
Hana Jordánková – Ludmila Sulitková, Bibliografie k moravským královským městům ve středověku a raném novověku (1990–2010) [Bibliographie zu den mährischen königlichen Städten in Mittel- alter und Früher Neuzeit (1990–2010)] (Markéta Růčková).....	384
Brno očima Mileny Flodrové: výběr článků a studií z let 1964–2006 [Brünn durch die Augen Milena Flodrovás: Eine Auswahl von Aufsätzen und Studien der Jahre 1964–2000], (Hrsg.) Hana Jordánková (Irena Loskotová).....	387
Susanne Rau, Räume der Stadt. Eine Geschichte Lyons 1300–1800 (Olga Fejtová).....	389
Město v převratech konfesionalizace v 15. až 18. století [Die Stadt in den Umwälzungen der Konfessionalisierung im 15. bis 18. Jahr- hundert], (Hrsg.) Olga Fejtová – Václav Ledvinka – Jiří Pešek (Zdeněk R. Nešpor).....	393
Guillebert de Mets, Description de la ville de Paris 1434 (František Šmahel).....	397
Breslau und Krakau im Hoch- und Spätmittelalter. Stadtgestalt – Wohnraum – Lebensstil, (Hrsg.) Eduard Mühle (Martin Nodl).....	401
Marcin Starzyński, Das mittelalterliche Krakau. Der Stadtrat im Herrschaftsgefüge der polnischen Metropole (Martin Nodl).....	405
Harm von Seggern, Quellenkunde als Methode. Zum Aussagewert der Lübecker Niederstadtbücher des 15. Jahrhunderts (Hana Pátková) .....	411
Helmut Bräuer, Im Dienste des Rates. Ordnung und Machtrealisierung durch Ratsbedienstete in einigen Städten Obersachsens und der Lausitz zwischen 1500 und 1800 (Marek Ďurčanský) .....	414
Blanka Szeghyová, Súdnictvo a súdna prax v mestách Pentapolitany v 16. storočí [Gerichtswesen und Gerichtspraxis in den Städten der Pentapolitana im 16. Jahrhundert] (Petr Kreuz).....	418
Jana Vojtíšková – Vít Šebesta, (Králové)hradecké městské kanceláře do roku 1620 [Die (König)grätzer städtischen Kanzleien bis zum Jahr 1620] (Michaela Hrubá).....	426

Jan Dvořák, Vrchnostenské město v raném novověku: vztahy k vrchnosti a venkovskému zázemí na příkladu Svitav v 17. století [Die untertänige Stadt in der Frühen Neuzeit: die Beziehungen zur Obrigkeit und zum ländlichen Hinterland am Beispiel Svitavys im 17. Jahrhundert] ( <i>Marek Ďurčanský</i> ) .....	431
Hexenverfolgung. Vier Vorträge zur Erinnerung an Helena Curtens und Agnes Olmans aus Gerresheim, (Hrsg.) Benedikt Mauer ( <i>Petr Kreuz</i> ) .....	437
„Arisierung“ und „Wiedergutmachung“ in deutschen Städten, (Hrsg.) Christiane Fritsche – Johannes Paulmann ( <i>Nina Lohmann</i> ) .....	442
Kimberly Elman Zarecorová, Utváření socialistické modernosti. Bydlení v Československu v letech 1945–1960 [Die Produktion einer sozialistischen Modernität. Wohnen in der Tschechoslowakei in den Jahren 1945–1960] ( <i>Ondřej Hojda</i> ) .....	449
Oliver Rathkolb – Peter Autengruber – Birgit Nemeč – Florian Wenninger, Forschungsprojektendbericht Straßennamen Wiens seit 1860 als „Politische Erinnerungsorte“ ( <i>Nina Lohmann</i> ) .....	454
<i>Varia historica</i>	
Falk Wiesemann (in cooperation with Emile Schrijver), The Esther Scroll = Die Estherrolle = Le rouleau d'Esther ( <i>Jiří Pešek</i> ) .....	457
Jan Šimek, Historie školních budov. Od tereziánských reforem po současnost [Die Geschichte der Schulgebäude. Von den thesesianischen Reformen bis zur Gegenwart] ( <i>Jan Schwaller</i> ) .....	461
Volker Mohn, NS-Kulturpolitik im Protektorat Böhmen und Mähren. Konzepte, Praktiken, Reaktionen ( <i>Anita Pelánová</i> ) .....	464
Návraty. Poválečná rekonstrukce židovských komunit v zemích středovýchodní, jihovýchodní a východní Evropy [Rückkehr. Der Nachkriegswiederaufbau der jüdischen Gemeinden in den Ländern Ostmittel-, Südost- und Osteuropas], (Hrsg.) Kateřina Králová – Hana Kubátová ( <i>Sára Wienerová</i> ) .....	471
Jonathan Bolton, Světy disentu. Charta 77, Plastic People of the Universe a česká kultura za komunismu [Welten des Dissenses. Die Charta 77, die Plastic People of the Universe und die tschechische Kultur während des Kommunismus] ( <i>Barbora Pecková</i> ) .....	473
Abbildungsverzeichnis .....	477
Autorenverzeichnis .....	488

EVELYN REITZ

## DER PROTESTANTISMUS RUDOLFINISCHER KÜNSTLER IM LICHT DER „THEUTSCHENN ORTHODOXISCHEN GEMEIN“

**Evelyn Reitz, The Protestantism of Rudolfine artists in light of the “German orthodox community”**

With Rudolf II's Letter of Majesty of 9 July 1609, the Protestant community of Prague could openly practice their faith on the basis of the *Confessio Bohemica*. During this short interim until the Battle of White Mountain in 1620, the city's Netherlander merchants, craftsmen, and artists joined together in a reform-oriented religious community. The community made its first mark on the city's urban structure with the 1615 construction of the Church Sts. Simon and Judas in the Old Town. This study analyzes documentation relating to this community – which to date has been assessed in detail only in the Dutch dissertation by Nicolette Mout – in order to explore the religious beliefs, social context, and artistic activities of Rudolfine artists and artisans beyond the patronage of the Habsburg Emperor Rudolf II. Within the Protestant circles of the Bohemian nobility and among members of the Bohemian estates, the work of these artists begins to take on a new range of meanings and influences that stood in opposition to the emperor's Catholicism and politics and consciously explored themes of Protestantism and the Estates' political opposition.

Key words: Letter of Majesty 1609 – Rudolf II. – Rudolfine art – Rudolfine artists – Netherlanders – Protestantism – Reformed Church in Prague – Church of Sts. Simon and Jude – Bohemian estates – Bohemian Revolt – Battle of White Mountain

Mit dem Majestätsbrief Rudolfs II. vom 9. Juli 1609 konnten sich die protestantischen Glaubensgemeinschaften in Prag auf der Grundlage der *Confessio Bohemica* offen zu ihrer Konfession bekennen. In einem kurzen Interim bis zur Schlacht am Weißen Berg 1620 hatten somit nicht nur die einheimischen, sondern auch zugezogene Protestanten die Möglichkeit, sich in Kirchengemeinden zusammenzuschließen. Aus dem Kreis niederländischer Kaufleute, Handwerker und Künstler formierte sich noch im selben Jahr, in dem die Religionsfreiheit gewährt worden war, eine Kirchengemeinde reformatorischer Ausrichtung, die mit dem Ausbau von St. Simon und Judas (Kostel svatého Šimona a Judy) in der Prager Altstadt ab 1615 auch städtebaulich sichtbar wurde. Eine ausführliche Dokumentation zu dieser Gemeinde ist über das spätere Exil ihres Gemeindeglieds Gillis de Meijer ins niederländische Dordrecht gelangt und dort erst in den 1970er Jahren von Nicolette Mout wiederentdeckt worden. Dieser Quellenfundus, der ausführlich bislang nur auf Nieder-

ländisch besprochen wurde, und eine Studie von Josef Polišenský zu den Beziehungen zwischen den Niederlanden und Prag in der Zeit der Religionsfreiheit fanden in der Forschung bislang wenig Beachtung. Auf die Tätigkeit einzelner niederländischer Künstler, die unter dem Habsburger Kaiser Rudolf II. nach Prag gekommen waren, eröffnen sie eine vollkommen neue, teils mit früheren Forschungsmeinungen in Widerspruch stehende Sicht.

Die reformierte Fremdgemeinde wurde von Niederländern, die vor allem aus dem Süden der damaligen niederen Lande stammten, dominiert, war in ihrer Zusammensetzung insgesamt jedoch multinational – ähnlich wie die deutschen Fremdgemeinden in Rom. Neben Niederländern werden in den Dordrechter Akten auch Deutsche, Wallonen, Franzosen, Engländer und einige Schotten genannt. Die Kirchengemeinde nannte sich „orthodox“ und „reformiert“ und bekannte sich zur *Confessio Bohemica*. Sie stand in engem Austausch mit meist reformierten Protestanten in ganz Europa, vor allem den Niederlanden, der Pfalz und England, und wurde von diesen unterstützt. In Prag bestanden besonders enge Kontakte zu den Böhmisches Brüdern, die sich in der gemeinsamen Nutzung eines Kirchgrundstücks manifestierten und weit über die Zeit der Religionsfreiheit hinausreichten. Politisch bedeutsam war das persönliche Netzwerk der Gemeinde, das eng mit dem protestantischen Adel Böhmens, Fürsprechern des Majestätsbriefs und späteren Aufständischen verknüpft war.

Der reformierten Fremdgemeinde traten einige namhafte rudolfinische Künstler bei, darunter die Maler Bartholomäus Spranger und Jacob Hoefnagel sowie die Goldschmiede Gerhard de Bois und Paul (Pavel) Sutter von Sutterbach. Diese institutionelle Zugehörigkeit der Künstler und Kunsthandwerker gibt nicht nur Aufschluss über deren protestantisches Bekenntnis, das sich in ihrer Tätigkeit für Rudolf II. nur indirekt erahnen ließ. Vielmehr zeichnet sich in dem sozialen Umfeld der Gemeinde auch ein veränderter Wirkungs- und Deutungsrahmen für ihre Kunst ab, der in seiner politischen und religiösen Ausrichtung im Gegensatz zum kaiserlichen Kunstpatronat stand. So wurde das Netzwerk der reformierten Fremdgemeinde auch für den Handel und die Vermittlung von Kunst genutzt, etwa über die Brüder David und Hans van Pulle oder Nicolaes Snoukaert van Schauburg (Mikuláš Šnukart) und seinen Sohn Maerten. Als Auftraggeber von rudolfinischen Künstlern traten ständische Adelige wie Peter Wok von Rosenberg (Petr Vok z Rožmberka) in Erscheinung. Die für sie geschaffenen Werke wie ein

Bild der römischen Vestalin Tuccia (Tuscia) von Bartholomäus Spranger und ein Exlibris von Aegidius Sadeler setzen den Anspruch auf religiöse und politische Selbstbehauptung der Aristokratie ins Bild. Zwei Gemälde von Roelandt Savery und Paulus van Vianen, die den Einfall der Passauer in Prag im Jahr 1611 zeigen, zeugen darüber hinaus von der persönlichen Auseinandersetzung der Künstler mit einem Ereignis, das die Interessen der Stände sicherte, gleichzeitig aber zur Absetzung ihres früheren Mäzens Rudolf II. führte.

So kann gerade die Ära, in der die Macht Rudolfs II. zu schwinden begann, nicht nur das religiöse Bekenntnis einzelner rudolfischer Künstler und Kunsthandwerker erhellen, sondern auch die neuen Wege eines selbstbestimmteren Kunstschaffens und eines neuen Kunstpatronats innerhalb der böhmischen Aristokratie am Vorabend des Dreißigjährigen Kriegs.

PAVEL MÁŠA  
**DIE LETZTEN DINGE EINES PATRIOTEN**  
TOD UND BEGRÄBNIS VON FRANZ PALACKÝ

**Pavel Máša, The Four Last Things of a patriot. The death and funeral of František Palacký**

The study looks at the death and funeral of František Palacký and the significance of these events on Czech society at the time, including the Czech public's response to his death, preparations for his funeral, and the subsequent course of the funeral itself. The author also explores several ancillary events that accompanied the funeral, such as the activities of citizens' associations or attempts at the funeral's commercialization. Another studied factor is Czech public opinion regarding the funeral, i.e., which aspects it assessed positively and which were considered controversial. In addition, the study's aim is to determine the extent to which Palacký's death and funeral affected the national and political life of Czech society. Special attention is paid to the question of how the death of the Father of the Nation influenced the formation of Czech national identity, how Palacký's death and funeral influenced the relationship between Czechs and Germans on the pages of the era's newspapers, and what impact his death had on Czech political life. A central aim is to clarify the way in which Palacký's legacy was used by various political entities.

Key words: Palacký – funeral – rituals – 19th century – national relations – the press – myths

Der Tod und das Begräbnis von Franz Palacký gehören sicher nicht zu den umwälzenden Ereignissen der böhmischen Geschichte, spielten aber dennoch in ihrem Zeitkontext eine bedeutende Rolle. Insbesondere zwangen sie die tschechische Gesellschaft dazu, kurz innezuhalten, die Probleme des Alltags zu vergessen und darüber nachzudenken, was im Laufe des langen Lebens dieses großen tschechischen Historikers erreicht worden war – selbstverständlich unter dessen aktiver Mitwirkung. Obgleich dies nicht wenig war, so reichte doch allein die Tatsache, dass die Existenz der tschechischen Nation in diesem Moment bereits definitiv gesichert war, um Palackýs Tod zu einem außergewöhnlichen symbolischen Ereignis und sein Begräbnis zu einer nationalen Manifestation des Willens werden zu lassen, den bisherigen Kampf um die Nationalitätenrechte weiterzuführen.

Aus den vielen Reden, Kondolenzen und Nekrologen wird deutlich, dass Palackýs Tod allgemein als Ende der „Jugend“ der tschechischen Nation und als Beginn einer neuen Ära betrachtet wurde. Letztere sollte an die Arbeit anknüpfen, die Palacký und andere „Erwecker“ seit

der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts geleistet hatten. Der Bedeutung dieser Zäsur entsprach auch das Bestreben, ein Begräbnis auszurichten, das im Böhmen dieser Zeit einzigartig war – was auch gelang. Palackýs Begräbnisfeierlichkeit knüpfte zwar an frühere Bestattungen nationaler Helden an, übertraf jedoch durch ihre Pracht und Organisation alle anderen. Überdies beeinflusste sie die Form vieler weiterer bedeutender Begräbnisse, die in Prag bis zum Fall der Monarchie stattfanden.

Palackýs Tod und Begräbnis tangierten in vielerlei Hinsicht das Alltagsleben der damaligen tschechischen Gesellschaft. Die Studie weist auf die Aktivitäten böhmischer und mährischer Vereine hin, denen diese Begräbnisfeierlichkeit, an der die Vereine auf vielfältige Weise partizipieren konnten, zur Selbstvergewisserung diente. Aufmerksamkeit verdient auch die Kommerzialisierung dieses Ereignisses, die im Vergleich zu anderen Begräbnissen dieser Zeit außergewöhnlich war und wohl auch in der Geschichte der tschechischen Reklame einen Platz verdient hätte.

Palackýs Tod spielte jedoch auch eine Rolle in der Frage der deutsch-tschechischen Beziehungen, da sich die beiden Nationen nicht auf eine Bewertung des Lebens und Werks Franz Palackýs einigen konnten. Es existierte gleichwohl ein – in der tschechischen Presse durchaus reflektierter – Unterschied in der Bewertung Palackýs durch die Prager deutsche und die Wiener deutsche Presse. Als noch wichtiger erwiesen sich jedoch die Folgen von Palackýs Tod für das tschechische politische Leben. Die Hoffnung auf eine Versöhnung zwischen Alt- und Jungtschechen war nicht von langer Dauer. Vielmehr entflamte zwischen ihnen ein neuer Streit, der jedoch zeigte, dass sich nach seinem Tod beide politischen Lager zu Palacký als zu dem mythischen Vater der Nation bekennen konnten, und zwar ohne Rücksicht auf ihre ideelle Ausrichtung.

RADKA STRUŽKOVÁ

## ABFÄLLE IN PRAG IM 19. JAHRHUNDERT

### **Radka Stružková, Waste in 19th-century Prague**

The study looks at waste and waste management in Prague in the 19th century. Its theoretical starting point is the concept of “urban metabolism,” of which waste (being the city’s metabolic byproduct) is an integral part. By using Prague as an example, the study aims to verify the thesis that the 19th century, paradoxically, was not a century of waste. At a time of ongoing industrialization and a lack of raw materials, there was an attempt to recycle every potentially reusable material. Based on the relevant literature and, above all, an analysis of archival records, the author traces the various steps in the waste management process of 19th-century Prague (cleaning the city, the collection and transport of waste, etc.), with a focus on the reuse of waste and its influence on the city’s interactions with its surroundings.

Key words: waste – waste management – Prague – the “long” 19th century – industrialization – interaction between the city and its surroundings – social and urban metabolism – environmental history

Die Studie untersucht die Produktion von Abfällen und ihre Beseitigung im Prag des 19. Jahrhunderts. Die Stadt wird dabei als Organismus verstanden und die Abfälle als Ausscheidungen ihres Metabolismus, mit denen die Stadt ihr Umland beeinträchtigt. Konkret geht es vor allem um Straßenschmutz und feste Abfälle, das heißt Haushaltsabfälle oder Gewerbeabfälle, die jenen der Haushalte ähnlich waren.

Analog zu anderen europäischen Städten durchlief Prag im Laufe des 19. Jahrhunderts eine umfassende Modernisierung. Mit dieser war unter anderem die Notwendigkeit verbunden, sich mit der Lösung der Abfallproblematik systematischer auseinanderzusetzen, die damit zum Gegenstand der Kommunalpolitik wurde. In dem Beitrag werden auf Basis der Fachliteratur und der Analyse von Archivdokumenten die verschiedenen Schritte der Abfallbeseitigung aufgezeigt (Stadtreinigung, Sammlung und Abtransport des Abfalls etc.), wobei das Hauptaugenmerk der weiteren Behandlung der Abfallmasse und den Auswirkungen dieser Problematik auf die Interaktion zwischen der Stadt und ihrem Umland gilt.

Im Untersuchungszeitraum zwischen 1874 und 1922 können bei der Abfallbehandlung in Prag zwei Wendepunkte identifiziert werden: Der erste Umbruch stellte sich nach der Mitte des 19. Jahrhunderts ein, als die Stadt die Verantwortung für diese Agenda übernahm und sich dem Problem systematisch zu widmen begann. Den zweiten Einschnitt können wir dann am Ende des Untersuchungszeitraums im Zusammenhang mit



der Entstehung Groß-Prags konstatieren: Die Größe der neuen Großstadt wie auch die Ansprüche an die Hygienesicherheit erforderten eine grundlegende Reorganisation des bisherigen Systems.

Bis zur Mitte des 19. Jahrhunderts ermöglichen sporadische Quellen die Charakterisierung der Abfallbehandlung als parallele Praxis einer halborganisierten und nicht allzu gut funktionierenden Stadtreinigung, Abfallsammlung und -abfuhr, die teils vom Staat, teils von der Gemeinde, zu einem großen Teil aber auch von einzelnen Stadtbewohnern oder Landwirten aus dem Umland gewährleistet wurde. Für die nachfolgende Epoche ist es dann charakteristisch, dass die Stadt notwendigerweise auf die durch die sich entfaltende industrielle Revolution, die Zunahme der Stadtbevölkerung wie auch die steigenden Ansprüche an die Hygiene bedingten Erfordernisse der Zeit reagierte und ein relativ erfolgreiches System der Abfallbehandlung schuf, das von den Gemeindehöfen getragen wurde. Dieses beruhte jedoch im Grunde weiterhin auf den traditionellen Methoden, d. h. dem Handfegen, der Sammlung des Abfalls durch den sog. „Klingelwagen“ (*vyzváňka*), seinem Abtransport mit Fuhrwerken auf den Müllablageplatz bzw. seiner Nutzung zu landwirtschaftlichen Zwecken. Diese Praxis wurde nur leicht modernisiert (so bemühte man sich zum Beispiel um einen staubfreien Abtransport der Abfälle). Die Errungenschaften der Industriellen Revolution setzten sich in dieser Sphäre nur zaghaf, und zwar erst gegen Ende des 19. (Nutzung der Bahn für den Abfalltransport) bzw. zu Beginn des 20. Jahrhunderts (Einsatz von Kehr- und Sprengmaschinen, erste Müllautomobile) durch. Die Mechanisierung in diesem Bereich überwog im Grunde erst nach der Entstehung Groß-Prags.

Im Zusammenhang mit der Weiterbehandlung des städtischen Abfalls kam es zwischen Prag und seinem Umland zu für beide Seiten wichtigen Interaktionen. Der Metabolismus der Stadt wäre ohne die Möglichkeit, seine Abfallprodukte im Umland zu beseitigen, kollabiert. Die landwirtschaftlichen Unternehmen im Hinterland der Stadt hatten jedoch ein lebhaftes Interesse an dem Abfall. Dies half dabei, die relative Sauberkeit der Stadt zu gewährleisten; die Abfälle waren zugleich eine gewisse Einkommensquelle für die städtischen Kassen, denn die Landwirte waren bereit, für die Möglichkeit des Abtransports des städtischen Kehrriechts und der Abfälle zu bezahlen. Dafür fuhrten sie aus einem Umkreis von 35 km, in Ausnahmefällen auch 50 km bis nach Prag – aus einem Gebiet also, das die Stadt zugleich mit Produkten von geringer Haltbarkeit, Obst und Gemüse etc. versorgte.

MARTIN MUSÍLEK

## DAS FRAGMENT EINES AUSGABENBUCHES, IN DEM SICH DIE NAMEN VON JUDEN BEFINDEN

DAS „NEU ENTDECKTE“ HANDSCHRIFTENFRAGMENT EINES KAUFMANNSREGISTERS  
UND SEIN AUSSAGEWERT FÜR DEN PRAGER HANDEL IM MITTELALTER

**Martin Musílek, Fragment of a book of expenditures containing the names of Jews. The “newly discovered” manuscript fragment of a merchant’s book and what it tells us about trade in medieval Prague**

The “newly discovered” manuscript fragment is today stored at the National Library in Prague under catalogue number XXIV A 5. Although it was not entirely unknown before, its brief catalogue entries labeled it merely as a “fragment of a book of expenditures containing the names of Jews”. It was roughly dated to the 14th century, with no determination of its provenience. Based on an analysis and comparison with other manuscript fragments of merchant books, it would appear to be a merchant’s register used by an Old Town merchant for just one particular transaction involving bed linens. This theory is further supported by the fact that it was no longer needed once the transaction had been concluded, and by the early 15th century it was used for the binding of another manuscript. The burgher in question either purchased the right to collect forfeited collateral of bed linens from Jewish creditors or directly purchased the uncollected collateral. In view of the amount purchased, this was apparently not a purchase for personal use, but in all likelihood for further resale. The monetary amounts indicate that it was not a small-scale merchant, but more likely a wealthy Old Town burgher. It might have been a shopkeeper or innkeeper, although we cannot rule out a supplier to the royal court. Based on the watermark and a paleographic analysis, the manuscript fragment can be dated to the period of 1394–1397. The newly discovered fragment is in many ways unique. For instance, it shows that merchants in Prague made written records even of ordinary everyday transactions whose size exceeded the possibilities of memory alone. It is also the oldest known record of Prague’s Jewish Town following the great pogrom of 1389. Either the renewal of the Prague community proceeded very quickly or the pogrom did not have as great an impact on Jewish settlement as the previous literature has thought.

Key words: Prague – Prague’s Old Town – business and trade – merchant books – merchant registers – manuscript fragment – Jews – Jewish Town – collateral – urban elites

Das infrage stehende „neu entdeckte“ Handschriftenfragment befindet sich heute unter der Signatur XXIV A 5 in der Nationalbibliothek in Prag. Wenngleich es nicht völlig unbekannt war, wurde es in den Katalogen bisher lediglich als „Fragment eines Ausgabenbuches, in dem sich die Namen von Juden befinden“ bezeichnet. Datiert wurde es in das 14. Jahrhundert, jedoch ohne Bestimmung der Provenienz. Die Analyse und Komparation mit weiteren Handschriftenfragmenten von Kaufmannsbüchern deutet darauf hin, dass es sich um ein Kaufmannsregister handelte, das ein Altstädter Kaufmann für ein konkretes Geschäft mit Bettwäsche

angelegt hatte. Davon zeugt auch die Tatsache, dass das Register nach Geschäftsabschluss nicht mehr benötigt und zu Beginn des 15. Jahrhunderts für die Bindung einer anderen Handschrift benutzt wurde. Der betreffende Bürger kaufte entweder von jüdischen Gläubigern verfallene Pfänder von Bettwäsche oder löste direkt bisher nicht abgeholte Pfänder aus. Angesichts der abgelösten Menge handelte es sich offensichtlich nicht um die Auslösung für den Eigenbedarf, sondern vielmehr für ein weiteres Geschäft. Die angeführten Summen zeugen davon, dass es sich nicht um einen kleinen Händler handelte, sondern wahrscheinlich eher um einen vermögenden Altstädter Bürger. Dieser konnte ein Krämer oder Wirt sein, auch ein Hoflieferant kann nicht ausgeschlossen werden. Die Bestimmung des Wasserzeichens und die paläographische Analyse erlauben eine Präzisierung der Datierung des Handschriftenfragments in die Jahre 1394–1397.

Wenngleich wir auf Basis der Analogie mit anderen Ländern die Existenz von Kaufmannsbüchern auch in den böhmischen Ländern voraussetzen können, haben sich hier aus der Epoche des Mittelalters lediglich bruchstückhafte Torsi erhalten. Spätestens seit Beginn des 14. Jahrhunderts halfen die Schreiber ihren Arbeitgebern dabei, mittels der Führung von Büchern oder Registern den reibungslosen Ablauf der Handelsgeschäfte zu gewährleisten, die umfangreiche Kreditagenda zu dokumentieren oder Mahnbriefe zu stilisieren, die zu der Begleichung von Schulden aufforderten. Gegebenenfalls hatten sie ebenfalls die Aufgabe, bei den mit der Funktion im Stadtrat verbundenen Amtsangelegenheiten oder bei der Ausfertigung anderer Schriftstücke zu helfen. Das neu aufgefundene Fragment ist allerdings in vielerlei Hinsicht ein Unikum. Es zeigt nämlich, dass auch diejenigen laufenden Tagesgeschäfte schriftlich aufgezeichnet wurden, die aufgrund ihres Umfangs die Möglichkeiten des bloßen Erinnerens überstiegen.

Aus den Prager Außenhandelsbeziehungen sticht auf den ersten Blick insbesondere der große Umfang des internationalen Tuchhandels hervor, was vor allem den detaillierten Archivstudien František Graus' in den wichtigsten europäischen Handelszentren geschuldet ist, in deren Rahmen es Letzterem gelang, eine große Menge an bohemikalen Quellen zu diesem Handelsartikel zusammenzutragen. Die ebenfalls sehr gründliche heuristische Arbeit Miloš Dvořáks wiederum zeigt, dass auch die systematische Erforschung eines im heimischen Milieus erhaltenen Quellentorsos auf eine wohl bedeutendere Stellung Prags im internationalen Handel des 14. und zu Beginn des 15. Jahrhunderts schließen lässt.

Im Falle des hier untersuchten Handelsregisters handelt es sich zugleich um die älteste bekannte Quelle, die die Prager Judenstadt nach dem großen Pogrom von 1389 dokumentiert. Entweder wurden die Prager Siedlungen unter dem utilitaristischen Druck König Wenzels IV. und offenbar unter der wesentlichen Mitwirkung des Unterkämmerers Siegmund Huler sehr schnell erneuert oder der erwähnte Pogrom hatte für die jüdische Siedlung bei weitem nicht so gravierende Auswirkungen, wie von der bisherigen Literatur angenommen wurde. Schon bei anderen Gelegenheiten habe ich im Zusammenhang mit dem Pogrom auf den verdächtigen Umstand hingewiesen, dass die überlieferten Schriftstücke der Stadtverwaltung diesen nicht erwähnen. Im Gegenteil. Die Marktbücher vom Anfang des 15. Jahrhunderts erfassen eine intakte jüdische Gemeinde, die daneben in dieser Zeit über ihre Grenzen hinaus expandierte. Ganz gleich, welche der möglichen Varianten wir nun akzeptieren: Unzweifelhaft bleibt, dass wenige Jahre nach dem großen Pogrom in der Prager Judenstadt erneut Juden ansässig waren, die wiederum Sachen in Pfand nahmen und mit christlichen Kaufleuten Handel trieben. Auch darin kann der äußerst interessante Aussagewert des hier besprochenen Handschriftenfragments erblickt werden.

VÁCLAV LEDVINKA

**DIE FAMILIE SIXT VON OTTERSDFORF  
UND DIE ARCHIVHANDSCHRIFT NR. 3565**

(ZU DER VORBEREITETEN EDITION EINES KONVOLUTS PRAGER  
HISTORISCHER SCHRIFTEN AUS DEM 16. JAHRHUNDERT)

**Václav Ledvinka, The Sixts of Ottersdorf and archival manuscript no. 3565 (on the planned publication of a set of historical Prague documents from the 16th century)**

In the collection of manuscripts at the Prague City Archives is manuscript no. 3565, which includes transcriptions of two fundamental treatises on the history of Prague in the first half of the 16th century: Bartoš the Scribe's chronicle of the political upheaval in Prague in 1524 and Sixt of Ottersdorf's historical document on the Prague towns' participation in the anti-Habsburg revolt in 1547 and the punishment inflicted after the rebellion's defeat by King Ferdinand I, who stripped the Prague towns and the urban estate of their economic, political, and military power as well as their ability to influence politics in Bohemia and the rest of the state. The manuscript (or at least part of it) was created by Czech religious exiles who had settled in the Saxon town of Pirna after 1620. Among them was the family of Jan Theodor Sixt of Ottersdorf, the son of the author of the document on the 1547 revolt. The article summarizes previous research and presents several new details regarding the religious affiliation and public activities of members of the Sixt family in Prague, their exile after 1627, and the circumstances under which the set of historical writings was created. It also looks at the structure of the manuscript's content and its formal characteristics, as identified during preparations for its critical edition.

Key words: Prague – Prague's Old Town – city administration – Perno (Pirna) – 1547 Bohemian revolt – Unity of Brethren – re-Catholicization – religious emigration and exile – historical documents – town chronicles

In der Handschriftensammlung des Prager Stadtarchivs befindet sich die Handschrift Nr. 3565, die die Abschriften zweier grundlegender Abhandlungen über die Geschichte der Stadt Prag in der ersten Hälfte des 16. Jahrhunderts enthält: die Chroniken des Schreibers Bartoš über den politischen Umsturz in Prag im Jahr 1524 und die historische Schrift Sixts von Ottersdorf über die Beteiligung der Prager Städte an der anti-habsburgischen Rebellion des Jahres 1547 sowie die Strafen, mit denen König Ferdinand I. nach der Niederschlagung des Aufstands die Prager Städte und den gesamten Städtestand ihrer ökonomischen, politischen und militärischen Macht wie auch des Einflusses auf die Landes- und Staatspolitik entkleidete. Zugefügt sind einige weitere zeitgenössische Texte, so zum Beispiel eine Relation über den Landtag von 1575, auf dem die Confessio Bohemica angenommen wurde, also das gemein-

same Bekenntnis, mit dem alle nichtkatholischen Kirchen in Böhmen vereinigt werden sollten. Die Studie macht darauf aufmerksam, dass die Handschrift Nr. 3565 (oder zumindest ihr erster Teil) im Milieu der böhmischen Exulanten entstand, die sich nach 1620 im sächsischen Pirna angesiedelt hatten. Zu ihnen gehörte unter anderem die Familie Johann Theodor Sixts von Ottersdorf, des Sohnes des Autors der Schrift über die Rebellion von 1547 und eines bedeutenden Vertreters der Selbstverwaltung der Prager Altstadt, der während des Aufstands von 1618–1620 Mitglied des ständischen Direktoriums gewesen war.

In diesem Zusammenhang werden in dem Aufsatz einige Details über die Konfessionszugehörigkeit und die öffentliche Tätigkeit der Angehörigen der Sixt-Familie in Prag, über ihren Gang ins Exil 1627 und ihren Aufenthalt in Pirna bis zum Jahr 1639 angeführt. Das bisher tradierte biographische Bild wird mit den Erkenntnissen der jüngsten Forschung konfrontiert und in ihrem Lichte neu bewertet. Dabei wird konstatiert, dass über das Lebensende Johann Theodor Sixts von Ottersdorf und das Schicksal seiner Familie nach 1639 widersprüchliche Informationen tradiert werden.

Zusammen mit der insgesamt ungenügenden Erforschung der Entwicklung des böhmischen Exils nach diesem Datum erschweren diese Unklarheiten ebenfalls die Klärung des weiteren Schicksals der Handschrift Nr. 3565 nach ihrer Entstehung, einschließlich der Frage, auf welchen Wegen und zu welchem Zeitpunkt sie in das Prager Stadtarchiv gelangte. Untersucht werden die Inhaltsstruktur und einige formale Charakteristika des Bündels, die im Zusammenhang mit der Vorbereitung der wissenschaftlichen Edition der Handschrift entdeckt wurden. In einer weiteren Etappe der Editionsarbeit können sie zu einer genaueren Bestimmung der Genese und der konkreten Entstehungsumstände dieses bemerkenswerten Konvoluts historischer Schriften beitragen. Das ermöglicht es uns, seinen Platz im Filiationschema der erhaltenen Abschriften von Bartošs und Sixts Werken und insbesondere seine Funktion und Bedeutung im Milieu der böhmischen Exilkommunität nach 1620 wie auch im breiteren Kontext der böhmischen historiographischen Literatur des 16. bis 18. Jahrhunderts zu bestimmen.

PAVLA JIRKOVÁ  
„PEST TYRANNEI“ IN DER KÖNIGLICHEN  
RESIDENZSTADT PRAG

AMTLICHE UND PERSÖNLICHE ZEUGNISSE ÜBER DAS PESTJAHR 1680

**Pavla Jirková, “Pest Tyrannie” in the royal residential town of Prague. Official and personal documents on the plague year of 1680**

The study adds additional information to earlier studies of the 1680 plague epidemic in Prague, in particular lesser-known facts and contexts. The author looked at official as well as personal documents containing qualitative and quantitative information on the circumstances of the infection. Among the most important preventative measures taken in Prague starting in the autumn of 1679 was the publication of a list of rules regarding infectious diseases (Prager Infektionsordnung) on 3 October 1679. The author further mentions several contexts related to the attempt by city officials to relocate Prague’s Jewish community to the village of Libeň. Subsequently, the article looks at Emperor Leopold I’s presence at Prague Castle, where he and his entourage had fled from plague-ravaged Vienna. To this end, the author has used various types of sources stored in the National Archives, the Prague City Archives, and the Austrian State Archives. Another source was the observations contained in the diary of J. E. Passer, an emissary from Darmstadt. Attention is also paid to the hospital in Košiče. Information on its practical operations comes from the memoirs of the hospital’s head physician, P. R. Redlich (*Spiegel Deß Prägerischen Elends*). Furthermore, the article looks at the mortality rates in Prague during the epidemic. The quantitative data in this context stems from the document *Extractus mortuorum...* contained in the National Archives’ Collections of the Prague Archbishopric.

Key words: plague epidemic – mortality – historical demography – Prager Infektionsordnung – hospital – Jewish population – Leopold I – Prague – Vienna – Libeň – 1680

Der Beitrag befasst sich in erster Linie mit den seit August 1679 in Prag eingeführten Präventivmaßnahmen gegen die Pest. In diesem Zusammenhang müssen insbesondere die Veröffentlichung der Pestordnung für Prag vom 3. Oktober 1679 und die Gründung einer Sanitätskommission erwähnt werden. Auf Anordnung Kaiser Leopolds I., der seit Ende August desselben Jahres mit seinem Hof in Prag Asyl vor der in Wien wütenden Pest suchte, wurde von den Landesärzten und -medizinerinnen überdies ein weiteres Maßnahmenbündel ausgearbeitet. So wurden die Bewohner des jüdischen Ghettos, von den Zeitgenossen vor allem im Zusammenhang mit dessen Überbevölkerung und Verunreinigung wahrgenommen, der Aufsicht einer „Reduktionskommission“ unterworfen, die die Anlegung eines Verzeichnisses der hier lebenden Personen initiierte. Das Vorhaben der Behörden, die Juden hinter die Stadtgrenze

nach Libeň (Lieben) umzusiedeln, konnte jedoch nur teilweise umgesetzt werden, da alle drei Prager Städte in der Zwischenzeit von der Pest ergriffen worden waren. Der dritte im Beitrag erwähnte Text normativen Charakters ist der Entwurf einer Pestordnung für Böhmen aus dem Jahr 1680. Auch dieser widmet sich am Ende in zwölf Punkten Maßnahmen gegen die jüdische Bevölkerung Prags.

Enthält der Text der Prager Infektionsordnung vom 3. Oktober 1679 unter anderem die theoretischen Anforderungen an den Aufbau sanitärer Einrichtungen (Lazarette, Kontumaz- und Proberhäuser), so geben über die Praxis der organisierten Überführung von Patienten, über den Ort und die Umstände ihrer Heilung vor allem die Erinnerungen des ersten Arztes des Lazaretts in dem westlich von Prag gelegenen Košíře P. R. Redlich Auskunft. Seine Ausführungen werden ergänzt durch die Stellungnahmen der Sanitätskommission und der böhmischen Statthalterei, die in den Eintragungen des Dekretbuchs der Prager Neustadt aus den Jahren 1669–1680 überliefert werden. Als wichtige Probleme werden unter anderem die unzureichende Kapazität des Lazaretts in Košíře, wo ein Teil der Kranken auf Stroh oder direkt auf dem Boden lag, sowie die nicht einfache Situation der Waisen erwähnt.

Ausgewähltes Aktenmaterial aus dem Bestand des Archivs des Prager Erzbistums schließlich erlaubt eine Schätzung der in Prag am Ende des Jahres 1679 und im Jahr 1680 Gestorbenen. So gelangte vor einiger Zeit bereits Eliška Čáňová auf dieser Basis für das Jahr 1680 zu der Zahl von 12 052 verstorbenen Personen. Eine Analyse des ebenfalls im Archiv des Prager Erzbistums aufbewahrten Dokuments *Extractus mortuorum* (...) ergab, dass die meisten Todesopfer im Zeitraum zwischen Mai und August 1680 zu beklagen waren. Die meisten Beerdigungen fanden dabei in den Pfarrsprengeln der Prager Neustadt statt. Am kritischsten war jedoch die Situation in der Prager Judenstadt. Nach den Angaben in den amtlichen Quellen aus dem Bestand „Alte Manipulation“ im Prager Nationalarchiv wird geschätzt, dass von September 1679 bis Januar 1681 etwa die Hälfte der jüdischen Bevölkerung Prags der Pest zum Opfer fiel.



# PRAŽSKÝ SBORNÍK HISTORICKÝ

THE PRAGUE HISTORICAL  
REVIEW

## XLIV

Editori Olga Fejtová a Jiří Pešek.

Redakční a jazyková úprava Nina Lohmann a Jaroslav Havel.  
Šéfredaktorka Olga Fejtová.

Překlad resumé do němčiny Nina Lohmann.

Překlad abstrakt a klíčových slov do angličtiny Stephan von Pohl.

Překlad resumé ke studii Evelyn Reitz do češtiny Jan Hrdina.

Vydavatelé:

Archiv hlavního města Prahy, Archivní 6, 149 00 Praha 4 – Chodov,  
[HTTP://WWW.AHMP.CZ](http://www.ahmp.cz)

a

**SCRIPTORIUM®**

spolek pro nekomerční vydávání odborné literatury,

252 41 Dolní Břežany čp. 397

[HTTP://WWW.SCRIPTORIUM.CZ](http://www.scriptorium.cz)

(jako svou 254. publikaci),

v Praze roku 2016.

Redakce za spolek Scriptorium,

grafická úprava a sazba Miroslav Veselka.

Obálka Marek Laštovka.

Vytiskl PBTisk Příbram.

Vydání první. Náklad 500 výtisků.

Počet stran 504 (text) + LXXXVIII (obrazová příloha),

148 vyobrazení, z toho 27 barevných.

ISBN 978-80-86852-74-4 (Archiv hl. m. Prahy)

ISBN 978-80-88013-61-7 (Scriptorium)

ISSN 0555-0238